# THE ITALIAN LAW OF CULTURAL HERITAGE

## A DIALOGUE WITH THE UNITED STATES

edited by
Jennifer Celani, Alessandra De Luca,
Giacomo Pailli, Lucrezia Palandri,
Andrea Pessina, Massimo Tarantini

TUTELA & RESTAURO
MONOGRAFIE, 1

MINISTERO DELLA CULTURA
Soprintendenza archeologia belle arti
e paesaggio per la città metropolitana
di Firenze e le province di Pistoia e Prato

TUTELA & RESTAURO - MONOGRAFIE 1
Supplemento di Tutela & Restauro.
Notiziario della Soprintendenza archeologia belle arti e paesaggio
per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato

*Soprintendente*: Antonella Ranaldi
*Direttore della collana*: Massimo Tarantini

This volume includes the proceedings of the International Conference *The Italian law of cultural heritage. A dialogue with the United States* (Villa Ruspoli, Florence, June 17-18, 2022), conceived and organized by the Dipartimento di scienze giuridiche of the University of Florence as part of the 2018-2022 Project of Excellence and by the Soprintendenza archeologia, belle arti e paesaggio for the metropolitan city of Florence and the provinces of Pistoia and Prato

Scientific and organizing committee of the conference:
Jennifer Celani, Alessandra De Luca, Giacomo Pailli, Lucrezia Palandri, Andrea Pessina

Volume edited by:
Jennifer Celani, Alessandra De Luca, Giacomo Pailli, Lucrezia Palandri, Andrea Pessina, Massimo Tarantini

*The black and white pictures in the background of the pages that divide the various sections of this book are taken from the photographic archives of the Soprintendenza of Florence. They refer to two dramatic moments in Florentine history: World War II (monuments covered in wood, bricks and/or sandbags for protection against bombshells) and the flood in 1966, reminders that conflicts and natural disasters are also a risk to cultural heritage.*

Progetto grafico del logo TR: Gianfranco Casula
Progetto grafico e impaginazione: All'Insegna del Giglio

I contenuti di questo volume sono liberamente scaricabili in formato digitale dal sito istituzionale della Soprintendenza
https://soprintendenzafirenze.cultura.gov.it/tutela-e-ricerca/pubblicazioni/

*Edizione e Distribuzione:*
All'Insegna del Giglio s.a.s
via A. Boito, 50-52
50019 Sesto Fiorentino (FI)
www.insegnadelgiglio.it

ISSN 2724-4415
ISBN 978-88-9285-272-3
e-ISBN 978-88-9285-273-0

OPEN ACCESS (CC BY-NC-ND 4.0)
Attribuzione - Non commerciale
Non opere derivate 4.0 Internazionale

© 2024 All'Insegna del Giglio s.a.s.
© 2024 Soprintendenza archeologia belle arti e paesaggio
per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato

Stampato a Sesto Fiorentino (FI)
Settembre 2024, BDprint

# Indice

Una nuova collana per la tutela / A new series for cultural heritage . . . . . 7
*Antonella Ranaldi*

**WELCOME REMARKS**

*Vittoria Barsotti* . . . . . 11
*Ragini Gupta* . . . . . 12
*Simonetta Brandolini d'Adda* . . . . . 14
*Giuseppe Marseglia* . . . . . 16

**SECTION 1 – PRESENTATION AND INTRODUCTIONS**

Presentation . . . . . 21
*Giacomo Pailli*

Opening address . . . . . 23
*Alessandra De Luca*

Italia-USA: two legal systems in comparison . . . . . 27
*Andrea Pessina*

**SECTION 2 – HISTORY AND PRINCIPLES**

The history of cultural heritage protection in Italy – Part I . . . . . 33
*Cristina Acidini*

The history of cultural heritage protection in Italy – Part II (The Code of Cultural Heritage) . . . . . 35
*Jennifer Celani*

Right to culture . . . . . 43
*Paolo Liverani*

Intangible cultural heritage . . . . . 45
*Sarah Harding*

Linguistic diversity, disciplinary specificity. Some reflections from an art historical point of view . . . . . 53
*Marco M. Mascolo*

**SECTION 3 – PUBLIC AND PRIVATE IN THE PROMOTION OF CULTURAL HERITAGE**

Ecclesiastical cultural heritage: preservation and promotion . . . . . 61
*Timothy Verdon*

The public/private dialectic in the valorization of cultural heritage . . . . . 67
*Lorenzo Casini*

Private sponsoring of cultural heritage in Italy and the national and regional 'Art Bonus' . . . . . 69
*Giuseppe Abatista*

## SECTION 4 – PROTECTION AND CIRCULATION OF CULTURAL HERITAGE

Frescos, funding, and the future: a partnership in mural preservation (San Francisco Museum of Modern Art case study) . . . . . 77
*Adine Varah*

The international circulation of works of art: how and why to regulate it . . . . . 85
*Anna Pirri Valentini*

Repatriation of cultural heritage: the 1995 UNIDROIT Convention . . . . . 91
*Marina Schneider*

The perspective from the United States . . . . . 99
*Carl Brandon Strehlke*

## SECTION 5 – DIGITALIZATION OF CULTURAL HERITAGE BETWEEN PRESERVATION AND PROMOTION

Images of 'Italian' cultural properties. Some thoughts on the Italian Code of Cultural Heritage Law's articles 107 and 108 for an American audience . . . . . 107
*Felicia Caponigri*

Digitalization and access to cultural heritage from the Italian perspective. A focus on digital archives and collections . 123
*Lucrezia Palandri*

Technoheritage. . . . . 131
*Sonia Katyal*

Artistic, transformative, and commercial reproduction and reuse: an Italian perspective . . . . . 137
*Barbara Pasa*

## SECTION 6 – CONCLUSIONS

The Jeffersonian model of U.S. cultural property law . . . . . 155
*Christopher Jon Sprigman*

Cultural property law: notes on how to conduct transatlantic dialogues . . . . . 161
*Michele Graziadei*

## APPENDIX – GLOSSARY OF TERMS AND THE PROGRAM OF THE CONFERENCE

Glossary of terms . . . . . 171
*Prepared by Jennifer Celani*

The program of the Conference . . . . . 173

List of authors . . . . . 175

# Una nuova collana per la tutela

La conoscenza di un bene culturale è condizione essenziale per la sua tutela. Non a caso tra i compiti istituzionali delle soprintendenze, gli organi periferici del Ministero della cultura incaricati della tutela sul territorio, vi è anche quello di svolgere attività di ricerca e renderne pubblici gli esiti.
In quest'ottica nasce, su iniziativa del mio predecessore come soprintendente di Firenze Andrea Pessina, il notiziario *Tutela&Restauro*, che in elegante veste grafica rende conto annualmente delle molteplici attività della Soprintendenza. Al notiziario si affianca oggi una collana di monografie che ha l'obiettivo di offrire una sede di pubblicazione adeguata a iniziative ampie e strutturate. In questa collana potranno dunque trovare spazio progetti di restauro archeologico, architettonico o storico-artistico, approfondimenti storici e scientifici su un paesaggio o su un singolo bene, risultati di un cantiere di archeologia preventiva e, come in questo caso, atti di convegni e giornate di studio tematiche.
Per lo spessore degli interventi e per le tematiche di interesse generale affrontate, sono particolarmente lieta che a inaugurare questa collana siano gli atti di un importante convegno internazionale svoltosi a Firenze nel 2022, dal titolo *The Italian Law of Cultural Heritage: A Dialogue with the United States*, frutto della collaborazione tra la nostra Soprintendenza e il Dipartimento di Scienze giuridiche dell'Università di Firenze. Il convegno nasce dalla specificità di Firenze, luogo di particolare attrazione per i cittadini statunitensi. I contributi raccolti negli atti propongono originali riflessioni sugli ordinamenti giuridici italiano e statunitense in materia di beni culturali. Piuttosto che rivendicare un primato italiano nella legislazione di settore, storicamente bene incardinata nel nostro sistema giuridico, anche di rango costituzionale, si é inteso instaurare un dialogo costruttivo e dialettico che attraversa temi molto attuali e di certo arricchimento, dalla tutela alla valorizzazione, con particolare attenzione alla partecipazione pubblica e privata alle responsabilità della conservazione e trasmissione del patrimonio culturale, fino agli strumenti della digitalizzazione e diffusione delle conoscenze.

# A new series for cultural heritage

Knowledge of a cultural object is an essential condition for its protection. Therefore, it should be of no surprise that among the institutional tasks of any *Soprintendenz*a, the peripheral offices of the Ministry of Culture in charge of protecting heritage on a regional basis, there is also that of conducting research and making its results known to the public.
Granted this premise, thanks to the initiative of my predecessor as *soprintendente* of Florence, Andrea Pessina, the journal *Tutela&Restauro* went to print. Published with an elegant graphic design, it annually reports our many activities. The journal is now joined by a series of monographic issues that aim to provide an appropriate venue for broader and more structured topics. Hence, we shall provide space for archaeological, architectural, or art-historical restoration projects of particular interest, in-depth historical and scientific studies of landscape heritage or specific property, results of preventive archaeology and, as in this case, proceedings of conferences and thematic study days.
Because of the extent of the interventions and the topics of general interest addressed, I am particularly pleased that to inaugurate the new series are the proceedings of such an important international conference as that held in Florence in 2022 entitled *The Italian Law of Cultural Heritage: A Dialogue with the United States*, the result of a collaboration between our *Soprintendenza* and the Department of Legal Sciences of the University of Florence. The conference stems from the specificity of Florence as a place of utmost attraction to U.S. citizens. The contributions collected in the proceedings are the result of original viewpoints based on the comparison of Italian and U.S. legal systems regarding cultural heritage. Rather than claiming an Italian supremacy in the legislation of such field, well-grounded in our legal system even at the constitutional level, the aim of the conference was to establish a constructive and dialectical interaction on very up-to-date and enriching topics, ranging from protection to valorization, with particular attention to public and private participation in the responsibilities of preserving and handing down cultural heritage, to the tools necessary for digitization and accessibility of acquired knowledge.

Antonella Ranaldi
Soprintendente archeologia, belle arti e paesaggio
per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato